

УДК 347.97/99

Елена Николаевна Ярмоц*канд. юрид. наук, доц., доц. каф. теории и истории государства и права
Брестского государственного университета имени А. С. Пушкина***Elena Yarmoc***Candidate of Legal Sciences, Associate Professor,
Associate Professor of Department of Theory and History of State and Law
of Brest State A. S. Pushkin University
e-mail: teorlaw@brsu.by*

ВИЗУАЛИЗАЦИЯ СУДЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ЕЕ РОЛЬ В ОБЕСПЕЧЕНИИ ДОСТУПНОСТИ ПРАВОСУДИЯ

Проанализирована смена способов правовой коммуникации по отображению правовой действительности. Констатируется факт переосмысления института визуализации правового текста в современных условиях развития информационного общества и пространства. Отмечается растущая популярность нового междисциплинарного направления – визуальная юриспруденция. Демонстрируются коррелятивные связи между визуализацией права в широком смысле и обеспечением доступа к правосудию. Приводятся практические рекомендации по использованию юридического дизайна для облегчения доступа к правосудию.

Ключевые слова: судебная деятельность, визуализация, юридический дизайн, визуальная юриспруденция, доступность правосудия.

Judicial Visualization and Its Role in Ensuring Access to Justice

The article briefly analyzes the change of methods of legal communication in relation to the display of legal reality. The fact of rethinking the institute of visualization of legal text in modern conditions of information space development is stated. The increasing popularity of a new interdisciplinary direction – visual jurisprudence – is noted. The correlative links between visualizing law in a broad sense and providing access to justice are demonstrated. Practical recommendations for using legal design to facilitate access to justice are provided.

Key words: judicial activism, visualization, legal design, visual jurisprudence, accessibility of justice.

Введение

Визуальная составляющая всегда играла значительную роль в сфере юриспруденции. В различные периоды становления и развития правовых источников и системы права в целом ее значение и роль воспринимались по-разному. В зависимости от соответствующих условий ей уделялось то большее, то меньшее значение. В ранние периоды развития государственности для передачи смыслового содержания какого-либо юридического факта или события использовалась определенная система знаков или символов. В период активного развития книгопечатания абсолютное преимущество получило текстовое выражение правовых предписаний. Однако в современных условиях стремительно развивающегося информационного общества актуальность приобрел вопрос о переосмыслении и поиске новых форм визуализации правовой действительности.

Основная часть

Многочисленные страницы юридических журналов, монографий и учебников, на которых доминирует текст, свидетельствуют о том, что взаимодействие между правом и визуальной культурой остается маргинальным аспектом юриспруденции. Подавляющее большинство представителей юридической профессии не рассматривают всерьез визуальные аспекты права как не имеющие отношения к праву. С течением времени авторитет права стал неразрывно связан с текстом. Право и письменность всегда ассоциировались с представлениями о прогрессе. Принято считать, что именно письменность, а не образное мышление через изображение способствовала культурному развитию [1, р. 118].

Развитию визуализации препятствовала и Реформация, сторонники которой утверждали, что образы не должны быть центром набожности, поскольку они слишком мирские, чувственные и потенциально

развращающие. Наиболее радикально настроенные реформаторы начали уничтожать не только иконы, но и живопись, скульптуры, гобелены и другие произведения искусства, вернув таким образом к жизни существовавшую еще в Византии традицию иконоборчества. Самым значительным его эпизодом стало т. н. Иконоборческое восстание во Фландрии в августе 1566 г. [2]. Утверждение «иконофобии» в этот период способствовало дальнейшему формированию разделения между изображением и текстом, в котором изображение связывалось с воображением, творчеством и фантазией, а тексты – с контролем, дисциплиной и реальностью [1, р. 117].

Появление письменности способствовало тому, что на смену обычному праву пришло писаное право, а вместе с ним законодательство, способы систематизации законодательства, система права, система законодательства, правовые системы и т. п. Однако чем более совершенной и доскональной становилось правовая доктрина, тем меньшее место в ней отводилось визуальной составляющей.

В ранние периоды развития права ситуация была иной. Одним из первых писанных источников древневосточного права являются Законы Хаммурапи. Законник представляет собой черный базальтовый столб, на котором клинописью выбит текст 282 статей [3]. Он состоит из законов предшествующих правителей, обычного права, указов и типичных решений судебных дел Хаммурапи. В верхней части столба изображен восседающий на троне бог Солнца, правосудия и предзнаменований Шамаш и Хаммурапи, предстающий перед ним в почтительной позе и дотрагивающийся до регалий высшей власти – жезла и магического кольца [4, с. 60].

Примером правового текста более позднего периода является сборник обычного права Восточной Саксонии «Саксонское зеркало», который стал прообразом составления правовых книг не только в Германии, но и в других странах Европы. Сборник примечателен тем, что все правовые предписания визуализированы с помощью символических иллюстраций, занимающих центральное место в документе [5]. Люди представлены символическими фигурами, обозначающими социальное положение

(например, король или император всегда в короне, князь – в головном уборе с цветами, листьями, плетеным шелковым шнуром или золотым ободком и т. д.). Важную роль в этой символике играли поза и жест. Граф-судья поучает, подняв указательный палец. Обвиняемый ждет приговора, просительно сложив руки. Таким образом, образ несет скрытое аллегорическое значение [6, с. 122].

Современные правовые источники, а также требования юридической техники к нормативным правовым актам не предполагают использования визуальных элементов для облегчения восприятия правового текста. Однако развитие информационно-коммуникационных технологий и, как следствие, возникновение информационного общества и пространства спустя несколько столетий актуализировали вопрос о способах осуществления социально-правовой коммуникации. Дело в том, что высокая степень абстракции права, представленная в виде текстовой информации, сложный юридический язык вызывают определенные трудности в его понимании и усвоении. В этой связи представители юридического сообщества приходят к осознанию целесообразности и необходимости внедрения отдельных элементов визуализации в юридическую практику.

Визуализация (лат. *visualis* – «зрительный») – общее название приемов предоставления числовой информации или физического явления в виде, удобном для зрительного наблюдения и анализа. В общем смысле – это метод предоставления информации в виде оптического изображения, например, в виде рисунков и фотографий, графиков, диаграмм, структурных схем, таблиц, карт и т. д. Очень эффективно визуализация используется для предоставления изначально не зрительной информации [7]. Из обобщения определений понятия «визуализация» можно предположить, что визуализация как таковая выступает в качестве инструмента для наглядного изображения объектов и явлений, причем из совершенно различных областей научного познания (например, температуры, плотности населения, распределения уровней электромагнитных полей и т. д.).

Термины «визуальная юриспруденция» и «визуальное правоведение» в большей

степени, правда, за рубежом, чем в белорусской традиции права, уже стали частью правовой реальности. Этими категориями апеллируют не только в сфере реализации права, но и в академической (научной) среде (M. Stępień, «Law & Culture»; E. C. B. Bitar, «Semiotics, Law and Art»; A. Malec, «Introduction to the Semantics of Law»; K. Zeidler, «Aesthetics of Law» и др.) [8; 9]. Так, к современным средствам визуализации, используемым в рамках образовательной среды, можно отнести общеизвестные образовательные платформы Google (Classroom) и Microsoft (Teams) для разработки и составления соответствующих юридических курсов и дисциплин. С помощью этих платформ учебную информацию удобно преподносить в мультимедийной форме (в видео-, аудиоформате, формате презентаций, тестовых заданий и т. п.). Кроме того, в качестве активных, пространственно-объемных методов обучения в юриспруденции используются структурно-логические схемы, которые позволяют наглядно отобразить формальные отношения.

В последнее десятилетие актуальным межотраслевым направлением по визуализации юридической информации для судов и прочих правовых институций стал юридический дизайн. Особенностью данного направления является применение дизайнерского мышления в юридической сфере и ориентация на интересы пользователя [10]. Юридический дизайн работает преимущественно с формой документов и в меньшей степени с правовым содержанием и призван упростить работу с правовыми документами путем придания тексту определенной формы, например посредством использования гиперссылок [11]. К слову сказать, в США курсы по юридическому дизайну предоставляются ведущими университетами [12]. Приведем пример краткого описания одного из таких курсов: «Этот курс покажет вам, как превратить сложную юридическую информацию в ясную, последовательную и легкую для понимания форму. Курс начинается с основ информационного дизайна и углубляется в такие темы, как дизайн таблиц, визуализация данных, диаграммы, карты, инфографика, инструменты визуализации и использование цвета» [13].

Визуализация права в современной интерпретации, в эпоху информационного

общества способствует обеспечению информационной открытости в деятельности суда и доступа к правосудию [14]. Переосмысление и постепенное привыкание к новой информационно-наглядной правовой реальности может происходить также изнутри, посредством обучения студентов и специалистов в области юриспруденции человекоориентированным технологиям, проведения исследований и разработки соответствующих моделей правовой коммуникации, а также через координацию деятельности отдельных субъектов и сообществ, направленных на разработку инноваций в судебной деятельности [15].

Сегодня ведущие юридические вузы и школы права являются комплексными учебно- и научно-практическими центрами по созданию эффективной, основанной на принципе взаимодействия юридической науки и практики, образовательно-исследовательской и информационной среды в области развития юридического образования, совершенствования подготовки специалистов, повышения правовой культуры населения, продвижения приоритетных научных направлений и т. п.

Ярким примером такого центра является Стэнфордская школа права, которая предлагает на выбор различные курсы по основам юридического дизайна и облегчения доступа населения к правосудию: Court Messaging Project («Проект по судебным уведомлениям»), Court Visual Guides («Визуальные гиды по судам»), Court Legal Help Websites («Оказание юридической помощи посредством сети Интернет»), Unlocking Technology to Promote Access to Justice («Использование технологий для обеспечения доступа к правосудию») и др. [16].

В Стэнфордской лаборатории юридического дизайна разрабатываются и апробируются социально значимые проекты, направленные на облегчение понимания судебной системы через визуализацию и доступ к правосудию посредством разработки новых форм уведомлений, листовок, плакатов, карт процессов и других визуальных материалов, усовершенствования и внедрения специальных приложений и «доступных», в т. ч. для отдельных категорий лиц, версий веб-сайтов [17], потоков текстовой информации, создания сообществ, направленных на выстраивание

взаимоотношений между работниками системы правосудия, гражданами и другими заинтересованными субъектами для переосмысления способов правовой коммуникации [15].

В качестве практических рекомендаций по реализации положений об обеспечении доступа к правосудию через использование юридического дизайна и визуализацию права можно назвать:

1. Визуальное оформление юридических документов и иных информационных материалов для посетителей суда. При направлении различных судебных уведомлений, создании и печати информационных листовок, брошюр, пошаговых руководств для пользователей и прочих визуальных материалов для работы с населением необходимо учитывать основные правила юридического дизайна и помнить, что визуальные эффекты помогают людям не только ознакомиться с соответствующей информацией, но и получить ее в доступной форме, удобной для восприятия и использования. Информацией о судебной деятельности, как по общим (обращение в суд, предъявление требования, правила подачи апелляции и др.), так и по отдельным частным вопросам можно делиться через плакаты, брошюры, наглядные пособия, социальные сети, почтовую рассылку и т. п., которые могут привлечь внимание людей своей структурированностью, ярким цветовым сопровождением, наличием комментированных иллюстраций, схематичностью.

2. Составление и распространение пошаговых (стратегических) руководств, иллюстрирующих многоэтапные процессуальные действия. Стратегические юридические визуальные средства направлены на оказание содействия в навигации по правовой системе. Визуальные образы в сочетании со структурированной информацией демонстрируют участнику процесса, какие у него есть варианты, какие стадии процесса необходимо пройти и какие стратегии использовать для принятия решений. Как

правило, они принимают форму блок-схем, раскладовок, сравнительных таблиц и графиков [18].

3. Наличие сопроводительного листа с рекомендациями и иной дополнительной информацией (зачастую так поступают американские суды, высылая его вместе с судебными уведомлениями). Дизайн сопроводительного листа очень простой и схематичный. Как правило, в нем содержатся пошаговая инструкция о действиях, которые необходимо предпринять, сроки, QR-код к онлайн-руководству, различные контакты, включая контакты служб для людей, чувствующих себя уязвимыми или «подавленными» [18].

Заключение

Визуализация применяется в различных областях научного познания как инструмент для отображения труднодоступных для понимания текстов и конструкций. Юриспруденция не стала исключением в этом плане. Общеизвестно, что юридическая терминология и юридическая лексика в целом представляют определенные сложности для понимания и восприятия. Это и послужило толчком к осознанию необходимости и целесообразности переосмысления способов правовой коммуникации в сторону увеличения ее визуальной составляющей. В итоге в юридическом сообществе стали употреблять понятие «визуальная юриспруденция», а ведущие образовательные центры начали внедрять в свои учебные программы курсы по юридическому дизайну. Причем интересно, что спрос на получение компетенций в этой области возник именно изнутри, т. е. от юридического сообщества.

Визуализация права тесно связана с обеспечением доступности правосудия. Юридический дизайн служит инструментом для облегчения понимания и структурирования различного рода правовой информации, в т. ч. информации о судебной деятельности.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Mulcahy, L. Eyes of the Law: A Visual Turn in Socio-Legal Studies? / L. Mulcahy // *Journal of Law and Society*. – 2017. – Vol. 44, iss. S1. – P. 111–128.
2. 500 лет Реформации: что нужно знать – 10 коротких тезисов [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.bbc.com/russian/features-41741336>. – Дата доступа: 19.03.2024.

3. Законы вавилонского царя Хаммурапи [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.hist.msu.ru/ER/Etext/hammurap.htm>. – Дата доступа: 21.03.2024.
4. Графский, В. Г. Всеобщая история права и государства / В. Г. Графский. – М. : Норма, 2007. – 752 с.
5. Саксонское право в картинках XIV века [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://gorbutovich.livejournal.com/166170.html>. – Дата доступа: 21.03.2024.
6. Чуйко, Н. А. Визуализация права / Н. А. Чуйко // Журн. рос. права. – 2013. – № 5. – С. 121–131.
7. Визуализация [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Визуализация>. – Дата доступа: 26.03.2024.
8. OverDrive. Series: Law and Visual Jurisprudence [Electronic resource]. – Mode of access: <https://www.overdrive.com/series/law-and-visual-jurisprudence>. – Date of access: 14.03.2024.
9. Sherwin, R. C. Visual Jurisprudence / R. C. Sherwin // New York Law School Rev. – 2012–2013. – Vol. 12. – P. 11–39.
10. Visual Law: Definition, Uses, and Benefits [Electronic resource]. – Mode of access: <https://lawyersdesignschool.com/visual-law-for-lawyers-the-end-of-dense-legal-writing/>. – Date of access: 18.03.2024.
11. Что такое юридический дизайн [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://journal.tinkoff.ru/guide/legal-design/>. – Дата доступа: 11.03.2024.
12. Legal Design School. Online Courses for Legal Professionals [Electronic resource]. – Mode of access: <https://www.legaldesignschool.com>. – Date of access: 14.03.2024.
13. Information Design for Lawyers [Electronic resource]. – Mode of access: <https://www.legaldesignschool.com/challenge-page/information-design>. – Date of access: 14.03.2024.
14. Ярмоц, Е. Н. Информационная открытость в деятельности суда / Е. Н. Ярмоц // Вестн. Полоц. гос. ун-та. Сер. Д, Экон. и юрид. науки. – 2015. – № 14. – С. 2–7.
15. The Legal Design Lab. Stanford Law School [Electronic resource]. – Mode of access: <https://law.stanford.edu/organizations/pages/legal-design-lab/#slsnav-our-mission>. – Date of access: 14.03.2024.
16. Course Catalog. Stanford Law School [Electronic resource]. – Mode of access: [https://law.stanford.edu/courses/?tax_and_terms=8254&ls="Policy%20Practicum"&page=1](https://law.stanford.edu/courses/?tax_and_terms=8254&ls=). – Date of access: 14.03.2024.
17. Ярмоц, Е. Н. Обеспечение доступа к правосудию для лиц с ограниченными возможностями (на примере США) / Е. Н. Ярмоц // Правовая система и вызовы современности : материалы XIV Междунар. науч. конф., студентов, аспирантов и молодых ученых, Уфа, 19–21 окт. 2017 г. : в 3 ч. – Уфа : РИЦ БашГУ, 2017. – Ч. 1. – С. 141–144.
18. Visual Legal Help Guides [Electronic resource]. – Mode of access: <https://justiceinnovation.-law.stanford.edu/projects/visual-guides/>. – Date of access: 16.03.2024.

REFERENCES

1. Mulcahy, L. Eyes of the Law: A Visual Turn in Socio-Legal Studies? / L. Mulcahy // Journal of Law and Society. – 2017. – Vol. 44, iss. S1. – P. 111–128.
2. 500 liet Rieformacii: chto nuzhno znat' – 10 korotkikh tezisov [Eliektronnyj riesurs]. – Riezhim dostupa: <https://www.bbc.com/russian/features-41741336>. – Data dostupa: 19.03.2024.
3. Zakony vavilonskogo caria Hammurapi [Eliektronnyj riesurs]. – Riezhim dostupa: <https://www.hist.msu.ru/ER/Etext/hammurap.htm>. – Data dostupa: 21.03.2024.
4. Grafskij, V. G. Vsieobshchaja istorija prava i gosudarstva / V. G. Grafskij. – M. : Norma, 2007. – 752 s.
5. Saksonskoje pravo v kartinkakh XIV vieka [Eliektronnyj riesurs]. – Riezhim dostupa: <https://gorbutovich.livejournal.com/166170.html>. – Data dostupa: 21.03.2024.
6. Chujko, N. A. Vizualizacija prava / N. A. Chujko // Zhurn. ros. prava. – 2013. – № 5. – S. 121–131.
7. Vizualizacija [Eliektronnyj riesurs]. – Riezhim dostupa: <https://ru.wikipedia.org/wiki/-Vizualizacija>. – Data dostupa: 26.03.2024.

8. OverDrive. Series: Law and Visual Jurisprudence [Electronic resource]. – Mode of access: <https://www.overdrive.com/series/law-and-visual-jurisprudence>. – Date of access: 14.03.2024.
9. Sherwin, R. C. Visual Jurisprudence / R. C. Sherwin // New York Law School Rev. – 2012–2013. – Vol. 12. – P. 11–39.
10. Visual Law: Definition, Uses, and Benefits [Electronic resource]. – Mode of access: <https://lawyersdesignschool.com/visual-law-for-lawyers-the-end-of-dense-legal-writing/>. – Date of access: 18.03.2024.
11. Chto takoye juridichieskij dizajn [Elektronnyj riesurs]. – Riezhim dostupa: <https://journal.tinkoff.ru/guide/legal-design/>. – Data dostupa: 11.03.2024.
12. Legal Design School. Online Courses for Legal Professionals [Electronic resource]. – Mode of access: <https://www.legaldesignschool.com>. – Date of access: 14.03.2024.
13. Information Design for Lawyers [Electronic resource]. – Mode of access: <https://www.legaldesignschool.com/challenge-page/information-design>. – Date of access: 14.03.2024.
14. Yarmoc, Ye. N. Informacionnaja otkrytost' v dejatel'nosti suda / Ye. N. Yarmoc // Viestn. Poloc. gos. un-ta. Sier. D, Ekon. i jurid. nauki. – 2015. – № 14. – S. 2–7.
15. The Legal Design Lab. Stanford Law School [Electronic resource]. – Mode of access: <https://law.stanford.edu/organizations/pages/legal-design-lab/#slsnav-our-mission>. – Date of access: 14.03.2024.
16. Course Catalog. Stanford Law School [Electronic resource]. – Mode of access: [https://law.stanford.edu/courses/?tax_and_terms=8254&ls="Policy%20Practicum"&page=1](https://law.stanford.edu/courses/?tax_and_terms=8254&ls=). – Date of access: 14.03.2024.
17. Yarmoc, Ye. N. Obiespiechienie dostupa k pravosudiju dlja lic s ogranichenymi vozmozhnostiami (na primerie SShA) / Ye. N. Yarmoc // Pravovaja sistemi i vyzovy sovremiennosti : materialy XIV Miezhdunar. nauch. konf., studentov, aspirantov i molodykh uchionykh, Ufa, 19–21 okt. 2017 g. : v 3 ch. – Ufa : RIC BashGU, 2017. – Ch. 1. – S. 141–144.
18. Visual Legal Help Guides [Electronic resource]. – Mode of access: <https://justiceinnovation.-law.stanford.edu/projects/visual-guides/>. – Date of access: 16.03.2024.

Рукапіс настуніў у рэдакцыю 10.05.2024